

Die Vorzüge des Standards nun auch für alle Pferde mit länglichen Hufen, ausladenden Ballen und höheren Trachten!

Die L-Version kommt dann zum Einsatz, wenn der Standardschuh die Länge und/oder Höhe des Hufes nicht optimal abdeckt und die Ballenschale aus diesem Grund nicht vertikal und/oder zu tief sitzt.

*The advantages of the standard now also for all horses with long hooves, overhanging balls and higher heels!*

*The L version is used when the standard shoe does not optimally cover the length and/or height of the hoof and the bale tray is therefore not vertical and/or too deep.*

Les avantages du standard sont maintenant disponibles pour tous les chevaux à sabots longs, à balles en porte-à-faux et à talons hauts !

La version L est utilisée lorsque la chaussure standard ne couvre pas de manière optimale la longueur et/ou la hauteur du sabot et que le plateau à balles n'est donc pas vertical et/ou trop profond.



**nicht korrekt / incorrect / pas correct**



**korrekt / correctly / correctement**

Die Ballenschale ist durch eine faserverstärkte Kunststoffverbindung verlängert, welche bei Bedarf in wenigen Arbeitsschritten selbst verkürzt werden kann.

*The heel protector is extended by a fibre-reinforced plastic connection, which can be shortened in just a few steps if required.*

Le plateau à balles est prolongé par un raccord en plastique renforcé de fibres, qui peut être raccourci en quelques étapes seulement si nécessaire.

**Für mehr Infos und bei Fragen:**

**For more information and questions:**

**Pour plus d'informations et de questions :**

## Längenanpassung - *length adjustment* - réglage de longueur



1)

2 mögliche Längenvarianten

*2 possible length options*

2 variantes de longueur possibles



2)

Die gelieferte Einstellung ist zu lange – Ballenschale zu weit hinten und/oder zu hoch

*The delivered setting is too long - Bale tray too far back and/or too high*

Le réglage livré est trop long - Plateau de balles trop en arrière et/ou trop haut



3)

Benötigtes Werkzeug – Schere, kurzer Schraubenzieher, Nuss

*Required tools - scissors, short screwdriver, nut*

Outils nécessaires - ciseaux, tournevis court, écrou



4)

Die oberen Schrauben lösen

*Loosen the upper screws*

Desserrer les vis supérieures



5)

Schrauben in die unteren Löcher setzen und oberhalb abschneiden

*Insert the screws into the lower holes and cut off above.*

Insérez les vis dans les trous inférieurs et coupez-les au-dessus.



6)

Wieder an der Ballenschale einsetzen und festschrauben

*Replace at the bale tray and screw tight.*

Remplacez le plateau à balles et vissez-le bien.



7)

Gekürzt und optimale Passform – Die Schrauben regelmässig kontrollieren und wenn nötig nachziehen

*Shortened and optimal fit - Check the screws regularly and tighten if necessary.*

Ajustement raccourci et optimal - vérifier régulièrement les vis et resserrer si nécessaire.